



Petroviski glasnik

Szentpéterfai Hírmondó



Protuljiće, 2006.

List Hrvatske manjinske samouprave

XIII. lito / 1. broj

Visti Hrvatske manjinske samouprave

Zima je nam bila mirnija nego ostali miseci, ali dila smo imali. *Ovi su miseci potribni da pogledamo mogućnosti za naticanja i da planiramo programe.* Naticanja su se pojavila kasnije nego što su mogli, ali smo već počeli organiziranje:

– kot i svako lito želimo pomoći putovanje školarov u Hrvatsku i u čitalački tabor

– primili smo igrokazače iz Pečuha, moremo reč da smo vidli jako kvalitetan igrokaz

– kupili smo 2 nove tambure za školare

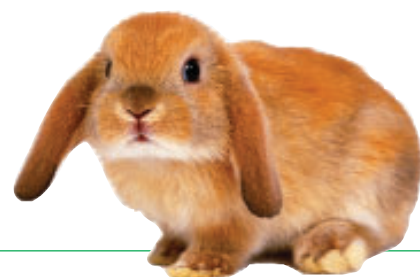
Jako se veselimo da su se čudami javili na tečaj hrvatskog jezika i su položili jezični ispit u Baji.

Čestitamo svakomu ki su bili u Baji na usmenom ispitu ili su uspješno napisali pismeni ispit u Sambotelu:

Benjamin Iszak, Zoltan Janny, Petra Kapitar, Anita Kriston, Zsanett Škrapić, Barbara Škrapić, Roland Zavodi, Mirjana Fritz, Viktorija Garger, Andrea Jurašić, Nora Jurašić, Eszter Haklić, Ramona Janny, Eleonora Pauković, Erik Škrapić, Marica Vujčić, Zsófika Wagner

Posebno čestitamo učiteljici Jutki Dezső, koja je za godinu dana tako lipo naučila naš jezik da je mogla uspješno položiti ispit. Ufamo se da su i drugi naši učitelji i učiteljice dobili volju za učenje hrvatskog jezika.

Edita Horvath-Pauković



Svim čitateljima
Petroviskog glasnika
želimo
sretan Uskrs!

Hrvatska manjinska samouprava



IZ SADRŽAJA:

Önkormányzatunk hírei str. 2. * Anyakönyvi hírek, Od vazmeni darov str. 3.

Školske visti str. 4. * Vöröskeresztes hírek str. 5.

U kolo str. 6. * Od RAZOČARANJA do PETROVISKE ŠVADBE str. 7. * Štidnjoškolci u Pečuhu str. 8.

Önkormányzatunk hírei 2006. első negyed év

Képviselőtestületünk 2006. február 6-i ülésén határozatot hozott:

- Az egyházi ingatlan kártalanítására felajánlott összeg elutasításáról;
- A VASI Volán tömegközlekedési normatíva iránti kérelméről;
- A Magyarok Világszövetsége tájékoztatásának ismertetéséről;
- Két Tanítási Nyelvű Ált. Isk. alapító okiratának módosításáról;
- „Önhiki” előleg igényléséről;
- Némethné Molnár Zita gyermekjóléti feladatok ellátására történő megbízásáról;
- Művelődési házban művelődés szervezői feladatok ellátásának megtárgyalásáról;
- Sportlétesítmények felújítására pályázat benyújtásáról;
- Zárt ülés keretein belül a szociális törvény hatálya alá tartozó kérelmek elbírálásáról.

Módosította a környezetvédelemről, a közterületről és ingatlanok rendjéről, a település tisztaságáról szóló 10/2002./XII.13./sz. önkormányzati rendeletét.

2006. február 24-én tartott képviselőtestületi ülésén a következő határozatokat hozta:

- Elfogadta a gyermekjóléti szolgálat 2005. évi munkájáról szóló beszámolót;
- Döntött a vízerőmű melletti területek értékesítéséről;
- Döntött a víznyerő kút melletti terület megvásárlásáról;
- Bejelentette elővásárlási szándékát egy elárverezésre kerülő ingatlanra;
- Feladatellátási megállapodást kötött a Szombathelyi Regionális Szociális Forrásközponttal;

- Megválasztotta a Szavazatszámoló Bizottság tagjait a soron következő országgyűlési választásra;
- Elfogadta az építéshatósági ügyintézés 2006. évi költségeit;
- Döntött az önkormányzati bérlemények bérleti díjának emeléséről;
- Zárt ülés keretén belül döntött a szociális törvény hatálya alá tartozó kérelmek elbírálásáról.

Rendeletet alkotott az önkormányzat 2006. évi költségvetéséről:

- Módosította a lakások bérletéről szóló 4/2001./III.26./sz. önkormányzati rendeletét.

2006. március 9-én községünkbe látogatott Kiss Péter kancellária miniszter és Gaál Angelika a Holnapért Alapítvány kuratóriumának elnöke.

A művelődési házban adták át – az Alapítványi pályázaton nyertes – valamennyi Vas megyei főiskolai, egyetemi hallgató részére a 2005/2006 II. félévre vonatkozó tanulmányi és nyelvvizsga előkészítő támogatási ösztöndíjat.

Tanulmányi ösztöndíjat kapott:

Závodi Péter, Teklits Zita, Kancz Albert.

Nyelvvizsga felkészítő támogatást kapott:

Milisits Izabella, Szabó Bernadett, Timár Nikoletta.

*Dr. Dely Ferencné
jegyző*

Alapítványi hírek

Túl vagyunk már az éves legnagyobb rendezvényünkön, örömmel megállapíthatjuk, a folyamat nem szakadt meg a hagyományos farsangi bál sikerét illetően.

Az idejű maskarabál is azt bizonyítja, hogy az embereknek szükségük van egymás társaságára, no meg az öröme, a nevetésre, a felszabadult táncre. Ezt bizonyítják a helyi TV-ben megjelent fotók is. Ezúttal köszönetet szeretnénk mondani – a teljesség igénye nélkül – minden résztvevőnek, akik bármilyen módon – kedvcsinálással, műsorral, munkával, tombolatárgy felajánlásával, versírással hozzájárultak a bál sikeréhez.

Gratulálunk és köszönjük a produkciókat Tóth György és társainak, a senior kultúrcsoportnak, a Ljubičica énekkarnak és Kovács Jóska – Horváth Attila duónak.

Várjuk és kérjük, hogy jövőre is örvendeztessenek meg bennünket ötleteikkel és humorukkal.

A báli bevétel nagyobb részét, a célkitűzéseknek megfelelően

a községben működő 14 egyesület esetenkénti 40 ezer forintos támogatására fordítottuk.

A fennmaradó részt az év későbbi rendezvényeinek sikerének hozzájárulására fordítjuk.

Pl. 200 fő részére tányér és evőeszköz garnitúra vásárlása, ami a falu rendezvényein használható lesz, és amit igénybe vehetnek a község lakói is a családi események alkalmával.

Ezennel megemlítjük, hogy a kultúrház előtti díszkivilágítás karácsony előtt az alapítvány érdeme.

Ez évben is az emlékművek körüli virágosítást feladatunknak érezzük. Előre köszönünk minden segítséget, jó indulatot!

Köszönjük a 2004. éves 1%-os adófelajánlásokat, szívesen fogadjuk a 2005. évről is.

Az alapítvány adószáma: 18883659-2-18

Kuratórium

Anykönyvi hírek 2006. január – március

Községünk újszülött polgárai:

Geosits Rudolf és Skrapits Erika első gyermeke: Hanna

Halálozás:

Pál László

Barilovits József

Skrapits Mátyásné született Kurcz Julianna

Házasságkötés:

Községünkben ebben az időszakban nem volt házasságkötés.

Od vazmeni darov

Na Božić veselo pitamo dicu: Ča ti je mali Jezuš donesal? A sad pred Vazmi pitam samoga Jezušā, ča nam nudiš Jezušē, kot vazmeni dar?

Najprvo svitlost. Ovo svitlost svetačno svečujemo na veliku subotu. Duhovnik pred mašom i prošeciom posveti novi oganj. I iz posvećenim plamenom nažgie vazmenu sviću, ku visoko podigne i zajači: „Svitlost Kristuševa!” i svi odgovaraju: „Bogu hvala!” I sad zagluši vazmeni hvatospjev. Slavimo Kristušā ki je postal svitlost ovoga svita, ki je obečal, da ki njega nasljeduje, ne živi u škurini. I zato:

„Radujte se zbori andjelski nebeski!

*Raduj se zemlja, opstrta tolikim bliskom iz višine
i rasvićena sjajem vječnoga Kralja!*

Neka zna, da se j' po svem svitu zgubila škurina.

Neka se veseli i Mati Crikva, obvita bliskom tolikoga svitla.”

Drugić nudi nam Jezuš otkupljenje, oslobodjenje od grihov. Ar Jezuš je na križu za nas vječnomu Ocu grih isplatio, i dužno pismo stare krivice izbrisal svetom krvlju. I kad Mati Crikva ma ovo misli – tako moren reč – iz van sebe pjeva na veliku subotu:

„O čudna dobrota tvoje miloserdnosti prema nam.

*O nerazumljiva milina ljubavi, da bi slugu otkupil
predal si Sina.*

*O srična krivica, ka je vridna bila takovoga Otkupitelja
ki tare zločine, perie krivice, i vraća u grihe palim
nekrivičnost.”*

U starom vrimentu su nad Ugarskom turki vladali. I za stopetdeset liti, kad se je Ugarsko oslobodilo od robstva, u Budimpešti su ljudi istekli iz pivnic i su vikali: sloboda... sloboda.

Dragi Petroviščani!

Kroz Kristušā smo i mi oslobodjeni, slobodni od škurinie i griha. I ov osloboditelj nas čeka odzad pod korusom

u spovidalnici, da si ostavimo grihe, i primit ćemo od njega čistu dušu, i vazam punom radošćom, veseljem.

Ivan Schneller
farnik





Óvodai- és iskolai hírek Visti čuvarnice i škole



ÓVODAI HÍREK

- Január és február hónapban három új gyermek felvételére került sor, így 41 főre emelkedett gyermeklétszámunk. Április, május hónapban további két gyermek érkezését várjuk.
- Az óvodai hagyományos farsangi jelmezbemutatót február 26-án rendeztük meg, melyen gyermekeink „hősiesen” helytálltak a nagyszámú közönség előtt. Húshagyó kedden pedig a gyermekekkel az óvoda berkein belül tartottuk meg farsangi mulatóságunkat.
- A kellemesebb időjárásnak köszönhetően egyre több időt tölthetünk a szabadban, így terveink között szerepel többek között egy-egy kerékpártúra illetve a szokásos piknik a kertek alatt.
- Május hónapban tervezzük a második szülői értekezlet lebonyolítását is, melynek időpontja kifüggesztésre kerül majd intézményünk bejáratára.
- A 2006-2007-es nevelési évre az új gyermekek beiratkozására június 1-2-án (csütörtök, péntek) lesz lehetőség.
- Az óvodai ballagást június 9-én (pénteken) tartjuk.
- A nyári takarítási szünet tervezett időpontja: július 10 – augusztus 20. (Még nem végleges.)

VISTI ČUVARNICE

- U prvom i drugom misecu ovoga lita nam je došlo 3 dice, tako je sadašnji broj 41. U protljiću čekamo još 2 dice.
- Tradicionalni naš fašenski program za dicu smo pripravili 26. februara, kadi su naša dica razveselila brojnu publiku.
- Zahvaljujući lipom vrimenu sve već moremo vani bit s dicom u prirodni. Planiramo okolo maja-junija jedan piknik i izlet s biciklijinom.
- U misecu maju je u planu i drugi roditeljski sastanak.
- Zapisivanje novi dice – koja te od 1. junija do 31. maja 2007. ispuniti treće lito – će bit: 1-2 junija u čuvarnici.
- Opraštanje dice koja te u jesen u školu će bit: 9. junija (petak).
- Litnji odmor ovoga lita planiramo od 10. julija do 20. augusta.

ISKOLAI HÍREK

- A téli szünet után január 3-án kezdődött meg a tanítás. A tanulóknak és a nevelőknek szűk három hete volt arra, hogy 20-áig, az első félév lezárásáig „rendezzék” az érdemjegyeket. 27-én osztottuk ki az ellenőrzőkönyveket, 30-án pedig összevont szülői értekezlettel zártuk a félév munkáját, amelynek krónikájához még szorososan hozzátartozik, hogy 18-án Paukovitsné Horváth Edit tartott a 6. osztályosokkal tánc és dráma modulból a megyéből érkező kollégáknak jól sikerült bemutató órát, valamint

az, hogy megemlékeztünk Wolfgang Amadeus Mozart osztrák zeneszerző születésének 250. évfordulójáról.

- Februárban 7 főiskolai hallgató teljesítette iskolánkban a kötelező tanítási gyakorlatát, és közülük a vizsgatanításait is nálunk abszolválták hatan.

9-én fogadtuk az eberauzi iskola 5. osztályosait, akik ekkor adták vissza a mi ötödikesaink novemberi látogatását. A két osztály a közös barátság jegyében jól sikerült délelőttöt töltött el együtt.

12-én tartottuk az iskolai *farsangi karnevált*, amely igazán jól sikerült. A színvonalas, ötletes osztálybemutatók, valamint a szervezők, nevelők, szülők, tanulók együttes munkáját dicséri a vidám hangulaton kívül a *130.000 Ft tiszta bevétel*, amelyet a Szülői Közösség – az eddigi szokásának megfelelően – a kirándulások és a tanév végi jutalomkönyvek költségeinek kiegészítésére az intézménynek adományozott. Köszönjük a szülők, a nevelők és a tanulók lelkes, eredményes munkáját!

Kósa Ottó testnevelő kolléga 9 tanulót vitt három napra síelni az osztrák Mönichwaldba.

A hónap folyamán lebonyolódtak az osztály szülői értekezletek is, a 7. osztály pedig sulibulit rendezett.

- Márciusban az iskolában Kovács Andrea rendőr őrnagy tartott előadást a vagyon elleni bűncselekményekről és a káros szenvedélyekről, valamint a 8.-ból kikerülő tanulókra leselkedő lehetséges veszélyekről.

20-án a felsősök Szombathelyen a Művelődési és Sportházban megtekintették a Karinthy Frigyes: Tanár úr kérem című műve alapján készült előadást.

Szereplési alkalmak is adódtak az elmúlt negyedévben. Az 1848-as forradalomról való megemlékezéskor a 7. osztály adta az ünnepi műsort, az iskolai énekkar, táncsoport és tamburazenekar pedig „A Holnapért” alapítvány pályázatokat átadó rendezvényén szerepelt.

Nagy örömünkre szolgál, hogy 7 tanulóink és Dezső Vilmosné kolléganőnk sikeres alapfokú nyelvvizsgát tett horvát nyelvből Baján.

A 7. és 8. osztály látogatást tett Szombathelyen a Képtárban és az Egyházmegyei Könyvtárban, a 8. osztály pedig tanulmányi úton volt a Savaria Múzeumban.

Március végén befejeződött az alsósoknak szervezett úszásoktatás.

Mersits Dóra 6. osztályos tanuló „Jó tanuló, jó sportoló” kitüntetést kapott a Vas Megyei Közgyűléstől. Gratulálunk az ügyes kislánynak!

- Továbbra is gyűjtjük a használt papírt, amelyet kérünk összekötözve elhozni az iskolába. A közeljövőben lehetőség lesz a használt elemek fogadására is.

- Tanulóink az alábbi versenyeken vettek részt az elmúlt időszakban:

Megyei Zrínyi matematika verseny:

- Bárdics Regina 5. osztály
- Varga Barnabás 5. osztály
- Kozma Bernadett 6. osztály
- Skrapits Alex 6. osztály

Megyei közlekedési verseny:

- Frányi Ádám 4. osztály
- Závodi Roland 8. osztály

Csecsemőgondozási verseny:

- Skrapits Anna 7. osztály
- Varga Regina 7. osztály
- Kapitár Petra 8. osztály

Megyei Kazinczy kiejtési verseny:

- Kapitár Petra 8. osztály

Matematika verseny Bükön:

- Windisch Roland 4. osztály

A fenti versenyeken kívül tanulóink gyakran vesznek részt különböző sportversenyeken, szép sikerrel.

Március 24-25-én Baján alap-, közép- és felsőfokú horvát nyelvvizsgát tett 19 fő. Az utazási- és szállásköltségeket a helyi Horvát Kisebbségi Önkormányzat vállalta magára, amit a szülők és a résztvevők ezúton is szeretnének megköszönni.

Paukovitsné Horváth Editnek és Timárné Skrapits Annának pedig köszönjük, hogy nemcsak felkészítették a vizsgázókat, hanem el is kísérték őket Bajára.

A résztvevők és a szülők

24. i 25. marcijuša su 19-imi položili jezični ispit iz hrvatskog jezika u Baji. Troškove za put i za smještaj je isplatila Hrvatska manjinska samouprava. Sudionici ispita i njihovi roditelji se zahvaljuju na pomoći.

Posebno se zahvaljujemo Editi Horvath-Pauković i Ani Škrapić-Timar da su grupu pripremili na ispit i da su ih i otpratili u Baju.

Sudionici ispita i njihovi roditelji

Vöröskeresztes hírek

Karácsonykor több mint 100 csomagot tudtunk szétszítani a falu idős, beteg és egyedülálló lakói között. Az ajándékokat a helyi vöröskereszt aktivistái készítették és hordták szét. Azt, hogy ilyen szép számban tudtunk csomagokat összeállítani, támogatóinknak köszönhetjük. Főbb támogatóink voltak: Szentpéterfa Községért Alapítvány, Gradišće Táncegyüttes, Geosits és Dorner Bt., Cocinella Bt., Robert Trans (Fritz László). Ezúton szeretnénk megköszönni támogatásukat. Bízunk benne, hogy idén is megkeleshetjük őket karácsony előtt.

Az alapítványi bálra hagyományosan pár tagunk sütötte a fánkot, ami nagyon finom volt.

Március 22-én véradás volt falunkban. Az előkészületekben az Ifjúsági Vöröskereszt tagjai aktívan részt vettek. A véradáson 25 fő adott vért. Név szerint a következők: Skrapitsné Jurasits Ágnes, Skrapits Mirjana, Szomor Annamária, Szomor András, Subits Alfrédné, Jurasits Zoltán, Stangl Éva, Dezső Vilmos, Skrapits Péter, Pajorné Bálint

Éva, Kohuth Miklós, Filipovits Tamás, Horváth Balázs, Handler András, Papp Tamás, Kalocsai Károly, Wágner Csaba, Horváth Krisztián, Filipovits Róbert, Haklits Tamásné, Patakiné Jurasits Beatrix, Geosits Lászlóné, Geosits István, Geosits Anna, Kohuth Viktor. Köszönjük a véradáson való részvételt!

Ez évben ünnepli 85 éves évfordulóját a Magyar Ifjúsági Vöröskereszt és a 125 éve alakult Magyar Vöröskereszt is. A helyi Ifjúsági Vöröskereszt vezetője, Kohuthné Bokor Erzsébet, kis csoportjával méltóan megemlékezett e nemes évfordulóról. A megyei megemlékezések a 125 éve alakult Magyar Vöröskeresztről Répcelakon lesznek.

Szeretnénk idén is megszervezni a gyalogtúrával egybekötött szemétszedést. Bízunk benne, hogy a falunkban működő csoportok, egyesületek aktívan vesznek részt programunkban.

Kellemes húsvéti ünnepeket kíván a helyi Vöröskereszt!

Hogya Ferencné

Felhívás

Május 19-én pénteken 14 és 18 óra között ingyenes hallásvizsgálat és szűrés lesz a község orvosi rendelőjében, melyet Dr. Hodács László végez.

A vizsgálatra előzetes bejelentkezés szükséges, melyet május 5-ig lehet megtenni Dr. Horváth Zsuzsa háziornosnál.

U kolo

Koliko pismov i telefonov smo dobili u decembru kad je izašao zimski broj Petrovskog glasnika, a Vi niste nasli još i redicu ne za tančoše, za Hrvatsko kulturno društvo Gradišće. Al sad smo zopet ovde, s protuljičnim suncem te se i naši tančoši izvliči iz škurine kulturnoga doma, i moć će te je vidit na sakarčkovi misti po varmeđi, po orsagu, al more bit i izvan njevih granic.

U jesen i u zimi vik manje nastupov imamo. Ovi miseci su dobri i za takove posle, za koje drugda nimamo vrimenta zbog sakarčkovih obvezov. Rublje, nošnje se popravljaju, škornje se odnesu k šujstaru, do zadnjega kuta isčistimo našu garderobu u kulturnom domu i tako dalje. Na proba se polig garderobe i koraki isčistu, svaki tanac raspravimo na male falate, pogladamo kadi kakove hibe su se sabrale s vrimenom, i pod peljanjem Petara Škrapitsa sve ispravimo (ako se ugodu). Istina to ne ide vik prez problemov, kad čudakrat ni dost ljudi u torak i u četartak. Sto srić, da se mladi zano još tarsu, i oni su koji najvećkrat dojdru na probe. Dobro bi bilo da se od mlađih generacijov, od školske dice zopet priključu k velikim tančošem, al kot se izgleda med dicom ni uprav velikoga interesa za to. Al ne kanim sad zopet stari film tirat, pogledajmo redom što se sve zgodalo potlje se nismo čuli.

Oktober se začel slično lanjskomu litu s targadbenom prošećijom. Kotrigi HKD Gradišća, kot svaki put i sad su si veliki dil zeli iz organiziranja ciloga programa. Polig toga, da su si iskinčili svoja kola čuda su pomagali i na večernjem balu. 15-oga smo u Bük bili pozvani na dan manjin, kadi smo po nastupu maru još ostali s domaćini i s drugimi društvami uz mužiku Pinka-Banda. 16-oga smo domaćoj, petrovskoj publiku pokazali dva tance na festivalu jačkarnih zborov, što su naše jačkarice Ljubičice organizirale.

Na početku novembra smo goste imali iz Hrvatske. Kulturno društvo Hrvatska čitaonica iz Đakova je u cilovečernjem programu pokazalo jačke, tance i navade toga Slavonskoga kraja. Ovi folkloriši su nam zopet pokazali da u kulturi ne magira gdo je kako star, kad kot ste vidli i ovde su školska dica skupa tancala s njevimi majkami.

Zadnji nastup u lanjskom listu smo u Pešti imali 11-oga decembra, na poziv velikoga rodoljuba Lajoša Škrapića. Lajoš bači se svako lito potrudu, da bar ednu našu grupu pozovu u glavni varoš, da odnesemo friški petrovski duh onim petroviščanom, koji tod živu, da bar ednu jačku skupa zajačimo.

Prvi put u 2006-om litu, na predzadnju fašensku sobotu publika iz Bereka (Felsőberkifalu) je mogla pucati našim koreografijam. U selu su prvi put organizirali vličenje panja, al po pozitivni reakcija kvizno ne zadnji put, kad se ta vesela sobota tako dobro ugodala.

Protuljiće je ur ovde, i kot sam rekal tančoši se čvrsto pripravljavu na nove izazove. Dost pozivov smo dobili na ove misece koji stoju pred nami, kot na peldu u Sambotel, Répcelak, Óriszentpéter i tako dalje.



Od RAZOČARANJA do PETROVISKE SVADBE

U zadnjem broju Petroviskoga glasnika se nismo najavili, zato si za dužnost držim, da u par redic napišem, što se zgodalo na igrokazačkoj pozornici.

U marciušu smo dvaput imali goste, i to iz Nove Gore i iz Hrvatskoga Židana, ki su razveselili petrovisku publiku s njevim komedijama.



Naše putovanje s RAZOČARANJEM smo u jesen nastavili po naši hrvatski seli, i to u Nardi, u Gornjem Čataru, u Koljnofu, i u Sambatelju. Na zadnje smo ga po želji još jednoč pokazali i na domaćoj pozornici onim, ki ga lani na Vazmeni pondiljak nisu vidli, a čudami su bili, ki su ga i po drugi put pogledali. Po njevom mišljenju je ov teški igrokaz ispravljeća onda uzrijal. Za Razočaranjem nismo mogli uzdahnut, kad nas je čekalo još jedno veliko, ali lipo dilo, PETROVISKA SVADBA.

Zašto smo si uprav ovo lito nakanili, da ćemo našu svadbu na pozornicu postaviti?

Naše igrokazačko društvo – koje ovo lito svećuje 15. jubilej – je odlučilo, da bi ništo zvanaredno morali pokazati,

a to drugo ni moglo bit, nek da na spominak naše Pepice zopet nariktamo petrovisku svadbu, koju je ona skupa s Maricom Temmel pred tridesetimi liti napravila. Pokidob da cili originalni tekst nismo našli, nek jedan dil od njega, ni bilo lafko najpar donest stare svadbene navade. Čuda su nam pomogli oni, koji su onu dob igrali u njoj, a i od starji ljudi smo sabrali čuda vridnoga. Tako je bilo, da ćemo svadbu na zadnju fašenjsku nedilju pokazati, al dilo je teže nastalo nek smo mislili, vrime se razvliklo, tako da će se domaća publika nek po Vazmi moć svadbovat. Premijeru smo 18. marciušu u Budimpešti imali, kamo smo jur ranije dobili poziv. Da se petroviska svadba dobro nagodala, to se vidlo i čulo po smihu i pucanju peštanjskih Petroviščanov, a pri lipi jačka su večkrat i suze izašle.

Da se i Vi, dragi Petroviščani razveselite s nami skupa, srdačno Vas čekamo 23. aprila, u nedilju u 15.00 i 19.00 uri na PETROVISKU SVADBU.

Pozvani ste svi mali i veliki!

Ana Škrapić-Timar



Sridnjoškolci u Pečuhu

Niti prva sobota u postu ni prošla prez programa. 4. marciuša Hrvatski Akademski Klub iz Beča, je pozval na svoj tradicionalni „Dan sridnjoškolarov” sridnjoškolarare i sridnjoškolarice iz cilog Gradišća. Ukupno su skupa došli oko

30 školaric i školarov, med kojimi su bili i naši sridnjoškolci: Dušan Timar, Danijel Timar, Bertalan Szabo, Jandre Kovacs, Imre Grabarits.

Najprvo su se upoznali s Hrvatskim centrom, a zatim pod peljanjem predsjednika HAK-a, Joškom Emrichem su pogledali BEST, sajam za studije na visokim školama. Navečer su hakovci priredili predavanja o djelovanju HAK-a, o dobrovoljnoj službi EVS-a (European Voluntary Service). Hrvatski disco je zatvaral ov jednodnevni boravak u glavnom gradu Austrije. Ov program nije nek jedna mogućnost za naše mlade da se bolje upoznaju jedan drugog, nek jako je važan zbog vježbanje hrvatskog jezika. Naši mladi imaju prilike, da sudjeluju na raznim priredbama HAK-a, DGMU-va ili doma u Petrovom Selu, samo moraju iskoristit te prilike. Ov dan je pokazal, da naši imaju volje, znaju jezik, samo moraju dobit priliku. Dajmo 'im!

Rajmund Filipović



Petrovski glasnik, őzentőterfai Hírmondó * Kisebbségi önkormányzati lap * Megjelenik negyedévente
 Felelős kiadó: Horvát Kisebbségi Önkormányzat őzentőterfa * Felelős szerkesztő: Henits Roland
 Munkatársak: Kohuth Miklós, Mersits Zoltánné, Dalkovicsné Takács Blanka
 Nyomda: Croatica Kiadó, Budapest * Lapzártá: 2006. április 5.